

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur *)	YANMAR	YM 226 D	CH 8915 02

Constructeur YANMAR DIESEL ENGINE CO., LTD. Tokyo / Japon
 Identification sur la plaquette du constructeur "226 D"
 numéro du châssis "YM 226 D -"

Plaquette du constructeur à gauche, sur la protection de la roue arrière
 Numéro du châssis à gauche, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses
 Identification du moteur "3T75H" à gauche, en bas latéralement sur le bloc
 Importateur Hans F. Würzler & Co., Industriest. 17, 8910 Affoltern a/A.

Châssis

Nombre d'essieux/pneus 2 / 4
 Suspension -
 Direction mécanique, à circ. de billes
 Entraînement toutes roues, avec libération traction avant
 Frein de service mécanique, expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur roues AR, frein indépend. 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt §) identique au frein auxiliaire
 Retenue -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur

Marque YANMAR Type 3T75HA-S
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Cylindres 3
 Alésage 75 Course 85
 Cylindrée 1126 CV-impôt 5,73
 Puissance en kW 14,7 DIN à min-1 2600
 Couple max Nm 61,7 à min-1 1800-2200
 Déparassitage -
 Silencieux l = 420 x 156 x 100 mm

Carrosserie/Équipement tracteur **)

Nombre de portes 2/avec cabine Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité avant - arrière -
 Cale - Rétroviseurs 2/avec cabine
 Antivol - Essuie-glace 1/avec cabine
 Réservoir carburant 1/plastique, 19 litres
 Avertisseur BOSCH E1 20016 ou d'autres modèles homologués

Poids

avant 420 arrière 510 total 930 +)
 Poids à vide

Répartition charge -

Poids garantis 1000 1250 2250
 Pneus 6 - 14 9,5 - 24 ++)
 Ply/bar 4 / 2,0 4 / 1,2
 Charge 600 1350
 pour Vmax 30 30
 Jantes BC5JA x 14 W DCW7 - 24 W

Dimensions

Longueur intérieur 2740 Empettement 1550
 Largeur 1130-1480 Essieu double av - ar -
 Hauteur (cheminée) 1820 Voie av 925 - 1125
 Porte à faux avant 405 Voie ar 900 - 1200
 Porte à faux arrière 785 Braquage ø 5000 d 4900
 Garde au sol à vide - en charge -

Garantie poids remorquable avec/sans frein mécanique 9300 automatique
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Charge garantie sur le toit -
 Vitesse maximale selon le constructeur - km/h
 testée 19,1 km/h à min-1 2750 moteur 615/1165 prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule			
m9	26,50	76,5	70,0 1950	ao)	Chariot à moteur			
					Marque et type	Y A N M A R	YM 226 D	
					Homologation No CH	8915 02		
					Carrosserie	tracteur		
F	G	H	J	R	Places	total	1	avant
De fumée OCE annexe 3	ECE-24							
b=2,1 à 2470 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1			
b=3,3 à 1820 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1	Poids à vide	930	Carburant
b=3,3 à 1800 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1	Charge utile	=	Cylindrée
O	O+P					Poids total	=	CV-impôt
S Bacharach = 3,5	Pompe d'injection -							D
								1126
								5,75

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Immatriculation comme tracteur, voir CH 4915 02.
- **) Carrosserie : sur demande resp. lors de l'immatriculation agricole avec cadre de sécurité "JAKOB", No FAT 1031/84, pouvant être complété et devenir une cabine fermée, ou d'autres dispositifs de protection homologués. L'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- +) Poids à vide : sans dispositif de protection; augmente de 200 kg avec cabine de sécurité complète.
- +) Variante de pneus : AV = 25x8,50 - 14 4 PR 1050 (1,6) Vmax 30 km/h
AR = 13,6 - 16 4 PR 1600 (1,0) 30 km/h
- §) Dispositif de blocage selon l'article 20, 4e alinéa de l'OCE: verrouillage de la pédale du frein à pied.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

160 - Les pièces d'équipement suivantes doivent être montées sur le véhicule avant la course: verrouillage du frein indépendant.

Lieu et date de l'homologation Affoltern a/A. 25.-27.7.84
Mä(AG)/lin | 7.3.85 Schö/lin Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation